

Tahltan Verb Classifiers: Glossary

by Louise S. Framst, B.Ed

Dedicated to

Angela

Acknowledgements

I give thanks for the support of the Tahltan Band who helped fund courses at both the University of Victoria and the Simon Fraser University. I am grateful to School District #87 (Stikine) for use of an office and office equipment. The staff at the Board Office have been strong supporters, giving any assistance that I needed. My thanks to them. Thanks to the Tahltan Central Government for their support. I am grateful to the staff who went out of their way to help with printing and for the map of Tahltan country.

I lift my hands to our instructors who were dedicated to helping our cohort succeed, 'going beyond' to give us help and support as needed. Special thanks to my supervisor, Marianne Ignace, who was always there to answer questions. And, many thanks to John Alderete, co-supervisor. I am grateful for the advice given by the other linguists in my life: William Poser, Amber Blenkiron, and Sarah Kell.

My family and my friends have given total support, by providing information and help whenever they could. Special thanks and many hugs to Sofia and Derek Ingram, owners of the Arctic Divide Inn in Dease Lake. They treated me like family, creating another family-away-from-home for me. Of course, fellow students in both the Dease Lake cohort and the SFU cohort laughed and learned with me. I credit much of my progress to them; I always have and always will.

And, as all of us who are involved in revitalizing our language know, we could not have learned our language without our native speakers, our mentors, our Elders. We cannot thank you enough. When our mentors did not attend classes with us, we felt at a loss, insecure because our "parents" were not with us. So, to all of the fluent speakers who helped us,

Lān mēduh

Funding received from SSHRC Partnership Grant 895-2012-1029, "*First Nations Languages in the Twenty-first Century: Looking Back, Looking Forward*", Dr. Marianne Ignace, Director.

Tahltan Verb Classifiers: Glossary

This *Glossary* is a *works-in-progress* in which Tāltān language speakers are encouraged to participate in completing the Tahltan verb classifier charts. When I began collecting vocabulary for these charts, I wondered how many words fit this category. The answer was *lots*. This glossary contains some of the Tahltan verb classifiers that we learned in class.

The fluent speakers are walking dictionaries and encyclopedias. Sometimes they all walk away at the same time. Sometimes the time given to the researcher (me) is rather short. Sadly, both of these happened at the same time, so the charts are not complete. Rather than delete the charts, I chose to publish them in this booklet so that all of us Tāltān language learners and speakers can have the fun of finding the vocabulary to complete them. So, I am issuing a challenge to all of us to *fill in the blank squares*.

Collecting the vocabulary was a learning experience. One of the first lessons I learned as a beginner speaker is that it is difficult to hear pronunciation of words clearly. In class, we learned that there are many variations in speech. Regional variation? Individual way of speaking? Dentures? Sometimes it was difficult to decide on some of the sounds heard during the interviews. The word for *they hand it to us*, is *degha**h**echūsh*, or is it *degha**h**echūsh*? The difference is subtle, only a very slight difference. As a language that is being revitalized, we still have not fully established our spelling, so do not be surprised if spelling varies.

From informal conversations with fluent speakers, I have learned that common Tahltan verb classifiers are used. But some word-phrases are not in common use, such as *they are going to pack*. A fluent speaker may or may not know/remember that the word is *t'ahidelēl*. Perhaps this means these words are fading they are rarely used.

I realize that these charts have many gaps, but the transitive word-phrases have many completed sections. Look for patterns in the word lists. You will see that word-phrases for future and past tenses are complex but there are patterns. The ones in the *Level 2* booklet might help you to see patterns as well.

I have started a list of more words that fit into Tahltan verb classifiers. I have also included a blank chart at the back of the book for others to create charts for new vocabulary. Maybe this could morph into a project for all Tahltans. We all know some words; do any fit into these charts? Maybe our Language Committee might develop an App for this project.

Tahltan Verb Classifiers: Intransitive

In Tāltān, we have word-phrases that we call *intransitive* or *transitive*. Our definitions are based on whether or not the word-phrase contains *only a subject*, or whether it contains *both the subject and the object*. Note that our definitions for these two words are different from those in the English language. Whether the word-phrase is transitive, or intransitive, depends on the pronouns they contain.

Seeing patterns in Tahltan verb classifiers is crucial to understanding their structure. Hotseta describes three patterns for pronouns: *Pattern A*, *Pattern B*, and *Pattern C* in *Tahltan Pronouns*. (pp. 32-49) All of these patterns are based on the personal pronouns and their plural forms, as described in Fig. 1.

1 person (singular)	More than 1 person (plural)
sini (<i>I</i>)	dakhuni (<i>we</i>)
nini (<i>you</i>)	dakhuni (<i>all of you</i>) <i>(*same as above because the speaker also hears the conversation.)</i>
dedini (<i>he, she, it</i>)	hededini (<i>they</i>)

Fig. 1. Personal pronouns: singular and plural.

In *Pattern A*, these pronouns change form at the *beginning* of the word-phrase to change the meaning of words. Fig. 2. Examples:

- The **s-** in **sini** is used to represent the morpheme meaning *I* in the word-phrase *sonejit*, meaning *I am dangerous*.
- The first **n-** in **nini** represents the morpheme meaning *you* in the word-phrases *nonejit*, meaning *you are dangerous*.
- The morphemes representing the *other person*, that is, *he, she, or it*, are not so obvious. These might begin with **m-** (from the pronoun *me-* (he, she, it)) or **y-**. In this case, *monejit* is the word-phrase that means *he, she, or it, is dangerous*.

Pronoun	Morpheme	Root word	Word-phrase	Meaning
sini <i>me</i>	s-	onejit	<i>sonejit</i>	<i>I'm dangerous .</i>
nini <i>you</i>	n-	onejit	<i>nonejit</i>	<i>You're dangerous.</i>
dedini <i>he, she, it</i>	me- y-	onejit	<i>monejit</i>	<i>He, she, or it, is dangerous.</i>

Fig. 2. The personal pronouns: singular and plural.

Pattern B forms a different pattern with these pronouns. **Fig. 3.** In this pattern, the pronoun is located in the *middle* of the word before the special suffix.

Pronoun	Singular Morpheme	Root word	Word-phrase	Meaning
sini <i>me</i>	s-	<i>t'ā</i>	<i>t'āschūsh</i>	<i>I am putting something soft into a specific container.</i>
nini <i>you</i>	n-	<i>t'ā</i>	<i>t'ānchūsh</i>	<i>You are putting something soft into a specific container.</i>
dedini <i>he, she, it</i>	None in the 3rd person	<i>t'ā</i>	<i>t'āchūsh</i>	<i>He or she is putting a soft item into a specific container.</i>

Fig. 3. *Pattern B*: the pronoun in the middle, behind the special suffix.

Notice that in *Patterns A* and *B*, the word-phrase contains only a *subject*. The subject is the one who is *doing the action*. More details about these pronouns are given in *Tahltan Verb Classifiers: Level 2*.

There are no *Pattern A* in Tahltan verb classifiers.

Pattern B is the most common pronoun pattern.

Pattern C will be described later in *Tahltan verb classifiers:*

Intransitive.

The charts in this Glossary have been limited to only nine word-phrases that we studied in class. The following word-phrases fall into the category of Tahltan verb classifiers. Add to this list and create charts for them using the blank chart at the back of this book.

- **meda'**- = close
- **chin-** = gather
- **medaka'**- = open
- **hotān-** = put into something not named

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = ā. When you do not name the item, the ending ā is used.
Example: *litadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding -ā to the end.

Bring in + ***ā*** = ***Something hard, one thing***

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Bring in + ***Chūsh*** = ***One soft item***

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Bring in + ***Kā*** = ***food, liquid and things in open container***

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

Bring in + ***lē*** = *More than one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You				yānlē	
S/he					
We					
They					

Bring in + ***tē*** = *a living animal*
or ***a toy being treated like a living thing (e.g., doll, stuffie)***

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Bring in + ***tī*** = *Something long, sharp, heavy, heavy for its size, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = *ā*. When you do not name the item, the ending *ā* is used.
Example: *titadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding *-ā* to the end.

Bring to a Location + -ā = Something hard, one thing

	Present	Past	Future	Command	Comment/ Sentence
Who's doing the action?					
I	dēs·ał	łās·ał	dēs·ał		
You					
S/he					
We					
They					

Bring to a Location + Chūsh = One soft item

	Present	Past	Future	Command	Comment/ Sentence
Who's doing the action?					
I	dēschish	łäschūsh	ładeschish		
You					
S/he					
We					
They					

Bring to a Location + Kā = food, liquid and things in open container

	Present	Past	Future	Command	Comment/ Sentence
Who's doing the action?					
I	dēskāł	łāskāł	ładēskāł		
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

Bring to a Location + *lē* = *More than one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	dēslēł	łāslēł	ładēslēł		
You					
S/he					
We					
They					

Bring to a Location + *tē* = *a living animal or things treated as though they are living (dolls, stuffie)*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	dēstēł	łāstēł	ładēstēł		
You					
S/he					
We					
They					

Bring to a Location + *tī* = *Something long, sharp, heavy, heavy for its size; one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	dēstīł	łāstīł	ładēstīł		
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = ā. When you do not name the item, the ending ā is used.
Example: *litadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding -ā to the end.

Buy + ā = Something hard, one thing

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	litadēsāł	litani'ān	litadēsāł		
You	litadināl	litānān	litadināl		
S/he	litada'ał	litayni'ān	litada'ał		
We					
They					

Buy + Chūsh = One soft item

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	litadēschish	litanihchūsh	litadēschish		
You	litadinchish	litāninchūsh	litadinchish		
S/he	litaydachish	litaynihchūsh	litaydachish		
We					
They					

Buy + kā = food, liquid and things in open container

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	litadēskāl	litanihtan	litadēskāl		
You	litadinkāl	litānintan	litadinkāl		
S/he	litadakāl	litaynihtan	litadakāl		
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

Buy + lē = More than one thing

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	ḥitadēslēḥ	ḥitanīlah	ḥitadēslēḥ		
You	ḥitadinlēḥ	ḥitānlah	ḥitadinlēḥ		
S/he	ḥitadaleḥ	ḥitaynīlah	ḥitaydaleḥ		
We					
They					

Buy + tē = a living being or toy treated like a being

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	ḥitadēstēḥ	ḥitanītīnh	ḥitadēstēḥ		
You	ḥitadintēḥ	ḥitāntīn	ḥitadintēḥ		
S/he	ḥitadahtēḥ	ḥitaynihtīn	ḥitadahtēḥ		
We					
They					

Buy + tī = Something long, sharp, heavy, heavy for its size, one thing

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	ḥitadēstīḥ	ḥitanihtān	ḥitadēstīḥ		
You	ḥitadintīḥ	ḥitanīn'ān	ḥitadintīḥ		
S/he	ḥitadahtīḥ	ḥitaynī'ān	ḥitadahtīḥ		
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = ā. When you do not name the item, the ending ā is used.
Example: *titadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding -ā to the end.

Hang up + **ā** = *Something hard, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/sentence
Who's doing the action?					
I	dughadesā		dughadesāł		
You	dughadinā		dughadināł		
S/he					
We					
They					

Hang up + **Chūsh** = *One soft item*

	Present	Past	Future	Command	Comment/sentence
Who's doing the action?					
I	dughadeschish	dughadeschūsh	dughadeschish		
You	dughadinchish	dughadinchūsh	dughadinchish		
S/he					
We					
They					

Hang up + **kā** = *food, liquid and things in open container*

	Present	Past	Future	Command	Comment/sentence
Who's doing the action?					
I	dughadeskā		dughadeskāł		
You	dughadinkā		dughadinkāł		
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

Hang up + *lē* = *More than one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/sentence
Who's doing the action?					
I	dughadēslē		dughadēslēł		
You	dughadinlē		dughadinlēł		
S/he					
We					
They					

Hang up + *tē* = *a living being* or
a toy being treated like a living thing

	Present	Past	Future	Command	Comment/sentence
Who's doing the action?					
I	dughadētē		dughadētēł		
You	dughadintē		dughadintēł		
S/he					
We					
They					

Hang up + *tī* = *Something long, sharp, heavy, heavy for its size, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/sentence
Who's doing the action?					
I	dughadētī		dughadētīł		
You	dughadintī		dughadintīł		
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = ā. When you do not name the item, the ending ā is used.
Example: *litadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding -ā to the end.

Lying there + ā = *Something hard, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Lying there + Chūsh = *One soft item*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Lying there + kā = *food, liquid and things in open container*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

Lying there + *lē* = *More than one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Lying there + *tē* = *a living being* or
a toy being treated like a living thing

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Lying there + *tī* = *Something long, sharp, heavy, heavy for its size, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = *ā*. When you do not name the item, the ending *ā* is used.
Example: *titadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding *-ā* to the end.

Pick up + *ā* = *Something hard, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	niḏī'ān				
You	niḏīnān				
S/he					
We					
They					

Pick up + *Chūsh* = *One soft item*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	niḏiḥūsh		niḏiḥiḥ		
You	niḏīnḥūsh		niḏīnḥiḥ		
S/he					
We					
They					

Pick up + *kā* = *food, liquid and things in open container*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	niḏiskā		niḏeskāḥ		
You	niḏīnkā		niḏīnkāḥ		
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

Pick up + *lē* = *More than one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	nidislē		nineslēł		
You	nidīnlē		ninīnlēł		
S/he					
We					
They					

Pick up + *tē* = *a living being* or
a toy being treated like a living thing

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	nidistē		nidistēł		
You	nidīntē		nidīntēł		
S/he					
We					
They					

Pick up + *tī* = *Something long, sharp, heavy, heavy for its size, one thing*
Or a toy treated like a living being (doll, stuffie)

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	nidistī		nidistīł		
You	nidīntī		nidīntīł		
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = ā. When you do not name the item, the ending ā is used.
Example: *litadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding -ā to the end.

Put in + ā = *Something hard, one thing*

Also: Pack up

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	t'āsā		t'adī'āl		
You	t'ānā		t'adīn'āl		
S/he	t'alē				
We					
They					

Put in + *Chūsh* = *One soft item*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Put in + *Kā* = *food, liquid and things in open container*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

Put in + lē = More than one thing

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You		t'āhlah			
S/he			t'ahīdelēl		
We		t'ahsīlē			
They		t'ahīlah			

*Put in + tē = a living animal
or a toy being treated like a living thing (e.g., doll,
stuffie)*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Put in + tī = Something long, sharp, heavy, heavy for its size, one item

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = ā. When you do not name the item, the ending ā is used.
Example: *titadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding -ā to the end.

Put down + *ā* = *Something hard, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	ninā				
You	nīnīnān				
S/he					
We					
They					

Put down + *Chūsh* = *One soft item*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	ninīchūsh		ninīchish		
You	nīnīnchūsh		nīnīnchish		
S/he					
We					
They					

Put down + *kā* = *food, liquid and things in open container*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	ninīkā		ninīkāł		
You	nīnīnkā		nīnīnkāł		
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

Put down + *lē* = *More than one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	ninīlē		ninīlēł		
You	ninīnlē		ninīnlēł		
S/he					
We					
They					

**Put down + *tē* = *a living being* or
*a toy being treated like a living thing (doll, stuffie)***

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	ninītē		ninītēł		
You	ninīntē		ninīntēł		
S/he					
We					
They					

Put down + *tī* = *Something long, sharp, heavy, heavy for its size, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I	ninītī		ninītīł		
You	ninīntī		ninīntīł		
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = ā. When you do not name the item, the ending ā is used.
Example: *titadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding -ā to the end.

Throw it + ***ā*** = ***Something hard, one thing***

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Throw it + ***Chūsh*** = ***One soft item***

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Throw it + ***kā*** = ***food, liquid and things in open container***

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

Throw it + *lē* = *More than one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Throw it + *tē* = *a living animal* or
a toy being treated like a living thing (doll, stuffie)

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Throw it + *tī* = *Something long, sharp, heavy, heavy for its size, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Tahltan Verb Classifiers: Transitive

In pronoun *Patterns A* and *B*, the word-phrase contains only a *subject*. *Pattern C* word-phrases have both the *subject* and the *object*. These two can switch places within the word to change the meaning of the word. So, *sudenkit* (*you ask me*) becomes *nudeskit* (*I ask you*) when the pronouns are switched, or “transitioned,” from one location within the word to the other. We call these *transitive* word-phrases. **Fig. 5.**

Object	Subject	Word-Phrase	Meaning
sini	nini	<i>sudenkit</i>	<i>You ask me.</i>
nini	sini	<i>nudeskit</i>	<i>I ask you.</i>

Fig. 5. *Pattern C*, showing how changing the positions of the pronouns in the word-phrase changes the meaning.

It is the position of a morpheme within a word-phrase that determines its meaning. The first morpheme in a transitive word-phrases is the *object*. The *subject* is located in the middle of the word, before the ending. **Fig. 6.**

Word-phrase	Object	Verb	Subject	Stem
esghanā	es-	-gha-	-n-	-ā
<i>(you) hand it to me.</i>	<i>to me</i>	<i>give/hand it</i>	<i>you</i>	<i>One hard item</i>

Fig. 6. *Pattern C* showing the position of the *object* and the *subject* in the word-phrase.

My research has turned up only one *Pattern C*, so far. As you will see from the following charts, a transitive word phrase has many combinations. The 14 pages of charts is a good indication of the number of combinations. For more details on transitives in Tahltan verb classifiers, see *Tahltan Verb Classifiers: Level 2*.

Reminder

- Generic ending = **ā**. When you do not name the item, the ending **ā** is used.
Example: *litadinā*.
If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding **-ā** to the end.

Transitive Verb Classifier

For: give it, pass it, hand it* — Present Tense

Pronouns	Verb Phrase	Meaning
<i>1st person Subject</i>		
<i>You</i> (singular)... <i>I</i> (singular)	enghasā enghaschūsh enghastī enghaskā enghastē enghaslē	<i>*Giving or Passing is based on context.</i> <i>I'm giving it to you.</i> 1 hard object. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>You</i> (sing.)... <i>we</i> (pl.)	enghasi'ā enghasichūsh enghasitī enghasikā enghasitē enghasilē	<i>We're giving it to you.</i> · 1 hard object. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>You</i> (pl.)... <i>I</i> (sing.) <i>For all of you, begin with Tsedze...</i>	dahghaslē dahghaschūsh dahghastī dahghaskā dahghastē dahghaslē	<i>I'm giving it to all of you.</i> · 1 hard object. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>You</i> (pl.)... <i>we</i> (pl.)	dahghasi'ā dahghasichūsh dahghasitī dahghasikā dahghasitē dahghasilē	<i>We're giving it to all of you.</i> · 1 hard object. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>I</i> (sing.)	meghadēsāl meghadēsichish meghadēstīl meghadēsikāl meghadēstēl meghadēsīlē	<i>I'm giving it to him.</i> · 1 hard object. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her</i> (sing.)... <i>we</i> (pl.)	meghasi'ā meghasichūsh meghasitī meghasikā meghasitē meghasilē	<i>We're giving it to her.</i> · 1 hard object. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects

<i>Them</i> (pl.)... <i>I</i> (singular)	hughasā hughaschūsh hughastī hughaskā hughastē hughaslē	<i>I'm giving it to them.</i> · 1 hard object. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Them</i> (pl.)... <i>we</i> (pl.)	hughṣiā hughṣichūsh hughṣitī hughṣikā hughṣitē hughṣilē	<i>We're giving it to them.</i> · 1 hard object. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
2nd person Subject		
<i>me</i> (sing.)... <i>you</i> (sing.)	esghanā esghanchūsh esghantī esghankā esghantē esghanlē	<i>Pass it to me.</i> One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>me</i> (sing.)... <i>you</i> (pl.)	esghahā esghahchūsh esghahtī esghahkā esghahtē esghahlē	<i>All of you pass it to me.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>us</i> (pl.)... <i>you</i> (sing.)	dahghanā dahghanchūsh dahghantī dahghankā dahghantē dahghanlē	<i>Pass it to us.</i> One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>us</i> (pl.)... <i>you</i> (pl.)	dahghahlē dahghahchūsh dahghahtī esghahkā dahghahtē dahghahlē	<i>All of you pass it to us.</i> 1 hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>you</i> (sing.)	meghanā meghanchūsh meghantī meghankā meghantē meghanlē	<i>Pass it to her.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects

<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>you</i> (pl.)	meghahā meghahchūsh meghahtī meghahkā meghahtē meghahlē	<i>All of you pass it to him.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Them</i> (pl.)... <i>you</i> (sing.)	hughanā hughanchūsh hughantī hughankā hughantē meghanlē	<i>Pass it to them.</i> One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Them</i> (pl.)... <i>you</i> (pl.)	hughahā hughahchūsh hughahantī hughahkā hughahantē meghahlē	<i>All of you pass it to them.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
3rd person Subject		
<i>me</i> (sing.)... <i>s/he</i> (sing.) esghahchūsh = command	esgha'ā esghachūsh esghatī esghakā esghatē esghalē	<i>She hands it to me.</i> One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>me</i> (sing.)... <i>they</i> (pl.)	esghahe'ā esghahehchūsh esghahetī esghahekā esghahetē esghahelē	<i>They hand it to me.</i> One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>us</i> (pl.)... <i>s/he</i> (sing.)	dahgha'ā dahghachūsh dahghatī dahghakā dahghatē dahghalē	<i>She hands it to us.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>us</i> (pl.)... <i>they</i> (pl.)	dahghahe'ā dahghahehchūsh dahghahetī dahghahekā dahghahetē dahghahelē	<i>They hand it to us.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects

<i>you</i> (sing.)... <i>s/he</i> (sing.)	engha'ā enghahchūsh enghatī enghakā enghatē enghalē	<i>She hands it to you.</i> One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>you</i> (sing.)... <i>they</i> (pl.)	enghahe'ā enghahechūsh enghahetī enghahekā enghahetē enghahelē	<i>They hand it to you.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>you</i> (pl.)... <i>s/he</i> (sing.)	dahgha'ā dahghahchūsh dahghatī dahghakā dahghatē dahghalē	<i>She hands it to all of you.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>you</i> (pl.)... <i>they</i> (pl.)	dahghahe'ā dahghahechūsh dahghahetī dahghahekā dahghahetē dahghahelē	<i>They hand it to all of you.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>s/he</i> (sing.)	yegha'ā yeghahchūsh yeghatī yeghakā yeghahtē yeghalē	<i>She hands it to him.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>they</i> (pl.)	yeghahe'ā yeghahechūsh yeghahetī yeghahekā yeghahetē yeghahelē	<i>They hand it to her.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Them</i> (pl.)... <i>s/he</i> (sing.)	hedegha'ā hedeghahchūsh hedeghatī hedeghakā hedeghatē hedeghalē	<i>She hands it to them.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects

<i>Them</i> (pl.)... <i>they</i> (pl.)	hedegha'ā hedeghahchūsh hughatī hughakā hughatē hedeghalē	<i>They are giving it to them.</i> · One hard item. · 1 soft item: coat · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
--	--	---

Notes:

Transitive Verb Classifier

For: give it, pass it* — Past Tense

Pronouns	Verb Phrase	Meaning
<i>1st person Subject</i>		
<i>You</i> (sing.)... <i>I</i> (sing.)	enghanī'ān enghanīhchush enghanī'ān enghanikān enghanītīnh enghanilah	<i>*Giving or Passing is based on context.</i> <i>I gave it to you.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>You</i> (sing.)... <i>we</i> (pl.)	Enghanesī'ān enghanesītīnh	<i>We gave it to you.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>You</i> (pl.)... <i>I</i> (sing.)		<i>I gave it to you.</i> ·1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>You</i> (pl.)... <i>we</i> (pl.)		<i>We gave it to all of you.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>I</i> (sing.)	meghanī'ān meghanīhchush meghanī'ān meghanītan meghanītīnh meghanilah	<i>I gave it to her.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her</i> (sing.)... <i>we</i> (pl.)		<i>We gave it to her.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects

<i>Them</i> (pl.)... <i>I</i> (sing.)	hughanīʿān hughanīhchush hughanīʿān hughanītan hughanītih hughanilah	<i>I gave it to them.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Them</i> (pl.)... <i>we</i> (pl.)		<i>We gave it them.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
2nd person Subject		
<i>me</i> (sing.)... <i>you</i> (sing.)		<i>You gave it to me.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>me</i> (sing.)... <i>you</i> (pl.)		<i>All of you gave it to me.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>us</i> (pl.)... <i>you</i> (sing.)		<i>You gave it to us.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>us</i> (pl.)... <i>you</i> (pl.)		<i>All of you gave it to us.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>you</i> (sing.)		<i>You gave it to her.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects

<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>you</i> (pl.)		<i>All of you gave it him.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Them</i> (pl.)... <i>you</i> (sing.)		<i>You gave it to them.</i> 1 hard item. <ul style="list-style-type: none"> · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Them</i> (pl.)... <i>you</i> (pl.)		<i>All of you gave it to them.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
3rd person Subject		
<i>me</i> (sing.)... <i>s/he</i> (sing.)		<i>She gave it to me.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>me</i> (sing.)... <i>they</i> (pl.)		<i>They gave it to me.</i> 1 hard item. <ul style="list-style-type: none"> · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>us</i> (pl.)... <i>s/he</i> (sing.)	dahghaynī’ān dahghaynihchūsh dahghaynitān dahghaynikān dahghaynīhtīnh dahghaynilah	<i>She gave it to us.</i> 1 hard item. <ul style="list-style-type: none"> · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>us</i> (pl.)... <i>they</i> (pl.)	dahghahīni’ān dahghahīnichūsh	<i>They gave it to us.</i> · 1 hard item. <ul style="list-style-type: none"> · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects

<i>you</i> (sing.)... <i>s/he</i> (sing.)		<p><i>She gave it to you.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>you</i> (sing.)... <i>they</i> (pl.)		<p><i>They gave it to you.</i> 1 hard item.</p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>you</i> (pl.)... <i>s/he</i> (sing.)		<p><i>She gave it to all of you.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>you</i> (pl.)... <i>they</i> (pl.)		<p><i>They gave it to all of you.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>s/he</i> (sing.)		<p><i>She gave it to him.</i> 1 hard item.</p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>they</i> (pl.)		<p><i>They gave it to her.</i> 1 hard item.</p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
<i>Them</i> (pl.)... <i>s/he</i> (sing.)		<p><i>She gave it to them.</i> 1 hard item.</p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects

<i>Them</i> (pl.)... <i>they</i> (pl.)		<i>They gave it to them.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 object: long, sharp, heavy · 1 item: food in a bowl, cup of tea · 1 living being: dog, horse · many objects
--	--	--

Notes:

Transitive Verb Classifier

For: give it, pass it* — Future Tense

Pronouns	Verb Phrase	Meaning
<i>1st person Subject</i>		
<i>You</i> (sing.)... <i>I</i> (sing.)		<i>*Giving or Passing is based on context.</i> <i>I'm going to give to you.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>You</i> (sing.)... <i>we</i> (pl.)		<i>We're going to give it to you.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>You</i> (pl.)... <i>I</i> (sing.)		<i>I'm going to give it to all of you.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>You</i> (pl.)... <i>we</i> (pl.)		<i>We're going to give it to all of you.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>I</i> (sing.)	meghadēsāl meghadēschiš meghadēstīl meghadēškāl meghadēstēl meghadēslēl	<i>I'm going to give to him.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>we</i> (pl.)		<i>We're going to give it to him.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item

<i>Them</i> (pl.)... <i>I</i> (sing.)		<i>I'm going to give it to them.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>Them</i> (pl.)... <i>we</i> (pl.)		<i>We're going to give it to them.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>2nd person Subject</i>		
<i>me</i> (sing.)... <i>you</i> (sing.)		<i>You are going to give it to me.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>me</i> (sing.)... <i>you</i> (pl.)		<i>All of you are going to give it to me.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>us</i> (pl.)... <i>you</i> (sing.)		<i>You are going to give it to us.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>us</i> (pl.)... <i>you</i> (pl.)		<i>All of you are going to give it to us.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item

<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>you</i> (sing.)		<i>You are going to give it to her.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>you</i> (pl.)		<i>All of you are going to give it to him.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>Them</i> (pl.)... <i>you</i> (sing.)		<i>You are going to give it to them.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>Them</i> (pl.)... <i>you</i> (pl.)		<i>All of you are going to give it to them.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>3rd person Subject</i>		
<i>me</i> (sing.)... <i>s/he</i> (sing.)		<i>She is going to give it to me.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<i>me</i> (sing.)... <i>they</i> (pl.)		<i>They are going to give it to me.</i> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item

us (pl.)... s/he (sing.)		<i>She is going to give to us.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
us (pl.)... they (pl.)		<i>They are going to give it to us.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
you (sing.)... s/he (sing.)		<i>She is going to give it to you.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
you (sing.)... they (pl.)		<i>They are going to give it to you.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
you (pl.)... s/he (sing.)		<i>She is going to give it to all of you.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
you (pl.)... they (pl.)		<i>They are going to give it to all of you.</i> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
Him/her/it (sing.)... s/he (sing.)		<i>She is going to give to him.</i> 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item

<p><i>Him/her/it</i> (sing.)... <i>they</i> (pl.)</p>		<p><i>They are going to give it to him.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<p><i>Them</i> (pl.)... <i>s/he</i> (sing.)</p>		<p><i>She is going to give it to them.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item
<p><i>Them</i> (pl.)... <i>they</i> (pl.)</p>		<p><i>They are going to give it to them.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> · 1 hard item. · 1 soft item · 1 item: long, sharp, heavy · 1 plate food, cup of tea · 1 living being: child, cat, horse · more than one item

Notes:

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

- Generic ending = \bar{a} . When you do not name the item, the ending \bar{a} is used.
Example: *litadinā*. If you name the item, then use the correct ending.
- Change any word to a question by adding \bar{a} to the end.

_____ + \bar{a} = *Something hard, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

_____ + *Chūsh* = *One soft item*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

_____ + *Kā* = *food, liquid and things in open container*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Glossary for Tahltan Verb Classifiers

_____ + *lē* = *More than one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

_____ + *tē* = *a living animal*
 or toy being treated like a living thing (e.g., doll, stuffie)

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

_____ + *tī* = *Something long, sharp, heavy, heavy for its size, one thing*

	Present	Past	Future	Command	Comment/Sentence
Who's doing the action?					
I					
You					
S/he					
We					
They					

Bibliography

Discussions with Fluent Speakers and other knowledgeable mentors:

I am indebted to the following fluent speakers, knowledge holders, and knowledge keepers for their patience with me as a new Tàltàn language speaker, and for their generosity in sharing their knowledge. It is a privilege to work with them. I have been conscientious in my efforts to interpret and to follow their teachings with accuracy. Therefore, any errors in this document are mine, and mine alone. I will apologize now, in advance, if I have misunderstood their teachings.

James Dennis, Tahltan Elder and fluent speaker
Jenny Quock, Tahltan Elder and fluent speaker
Mary Quock, Tahltan Elder and fluent speaker
Edna Quock, Tahltan Elder and fluent speaker
Regina Louie, Tahltan Elder and fluent speaker
Gerald Edzerza, Tahltan Elder and fluent speaker
Bourquin, Erma, Tahltan Elder and fluent speaker
Pat Etzerza, Tahltan Elder and fluent speaker
Theresa Etzerza, Tahltan Elder and fluent speaker
Robert Dennis, Tahltan, Tahltan speaker from birth
Angela Dennis, Tahltan, Tahltan speaker from birth
Hotseta (Oscar Dennis) MA, Tahltan, and fluent speaker
Louise Carlick, Tahltan Elder and fluent speaker
Odelia Dennis, Tahltan, and fluent speaker, language instructor
Amber Blenkiron, MA (Linguistics), learning to speak Tahltan

Interviews and/or Discussions:

- Angela Dennis taught the Revitalization of Tahltan courses in Dease Lake, 2016-2018.
- Hotseta (Oscar Dennis) MA, Tahltan, and fluent speaker. Iskut, 2019.
- Odelia Dennis is teaching the Revitalization of Tahltan courses in Dease Lake, 2016-2019.
- Robert Dennis, Tahltan, Tahltan speaker from birth. Iskut, 2019.
- Bourquin, Erma, Tahltan Elder and fluent speaker. Iskut, 2019.
- Louise Carlick, Tahltan Elder and fluent speaker. Iskut, 2019.
- Gerald Edzerza, Tahltan Elder and fluent speaker. Watson Lake, 2019.
- Theresa Etzerza, Tahltan Elder and fluent speaker. Dease Lake and Iskut, 2019.
- Regina Louie, Tahltan Elder and fluent speaker. Iskut, 2019.
- Mary Quock, Tahltan Elder and fluent speaker. Iskut, 2019.
- Edna Quock, Tahltan Elder and fluent speaker. Dease Lake, 2019.

Written References

- Alderete, J. and Blenkiron, A. 2014. *Tahltan Grammar Synopsis*. Manuscript, Simon Fraser University.
- Alderete, John, Ph.D., et al. 2014. *The Phonology and Morphology of Tahltan (Northern Athabaskan)*. Manuscript, Simon Fraser University.
- Blankenship, Barbara. 1997. *Classificatory Verbs in Cherokee*. *Anthropological Linguistics*, Vol. 39, No. 1 (Spring, 1997), pp. 92-110. The [Trustees of Indiana University](https://www.jstor.org/stable/30028976) on behalf of [Anthropological Linguistics](https://www.jstor.org/stable/30028976). <https://www.jstor.org/stable/30028976>
- Field, Margaret C. 2009. *Metaphor, Mythology, and a Navajo Verb: The Role of Cultural Constructs in the Lexicography of Endangered Languages*. *Anthropological Linguistics*, Volume 51, Numbers 3-4, Fall and Winter 2009, pp. 296-302 (Article). University of Nebraska Press:
DOI: 10.1353/anl.2009.0.
- Framst, Louise S. 2017. *Tahltan Verb Classifiers: The Basics*. Louise Framst Books: Prince George.
- Green, Jeremy. 2017. *Pathways to Creating Onkwehonwehnéha Speakers at Six Nations of the Grand River Territory*. Six Nations Polytechnic. Ontario. Snpolytechnic.com
- Hardwick, Margaret F. 1984. *Tahltan Morphology and Phonology*. *Linguistic Forum* 1986. hardwick1984_tahltanMP_ForumPaper.
- Hale, Kenneth and Geoff O'Grady. 1963. *Field notes and Tapes of Language Consultant at Wonowon, BC*. (3 tapes): recordings only.
- Henry, David and Kay. 1965. *Koyukon Classificatory Verbs*. *Anthropological Linguistics*, Vol. 7, No. 4: pp 110-116.
- Hinton, Leanne; Vera, Matt, and Steele, Nancy. 2002. *How to Keep Your Language Alive: A Commonsense Approach to One-on-One Language Learning*. Berkeley, CA: Heyday.
- Hogue, Michelle M. 2016. *Aboriginal Ways of Knowing and Learning, 21st Century Learners, and STEM Success*. *Exploring Our Connective Educational Landscape in Education*: Vol 22, No 1 (2016).
- Hotseta (Oscar Dennis), James Dennis. 2015. *Talkin' Tahltan: The Pedagogical Structure Of The Táltān Dene Language*. Ebook.
- Hotseta (Oscar Dennis), James Dennis. 2016. *The Tahltan Pronoun*. Ebook.
- Hotseta (Oscar Dennis). 2019 Unpublished research.

Faltz, Leonard M. 1998. *The Navajo Verb; A Grammar for Students and Scholars*. University of New Mexico Press: Albuquerque.

Kell, Sarah. 2014 *Polysynthetic Language Structures and their Role in Pedagogy and Curriculum for BC Indigenous Languages Final Report prepared by Sarah Kell*.
https://www2.gov.bc.ca/assets/gov/education/administration/kindergarten-to-grade-12/aboriginal-education/research/polysynthetic_language.pdf

Kibrik, Andrej A. 2001. *A Typologically Oriented Portrait of the Athabaskan Language Family*. July 19, 2001, ALT-IV, Santa Barbara.

Krashen, Stephen D. 2010. *On Language Acquisition*. YouTube presentation.
<https://www.youtube.com/watch?v=NiTsdUReug>

Krashen, Stephen D. 2009. internet edition. *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. University of Southern California.
http://www.sdkrashen.com/content/books/principles_and_practice.pdf

Netten, Joan, and Germain, Claude. 2012. *A New Paradigm for the Learning of a Second or Foreign Language: the Neurolinguistic Approach*. Neuroeducation; December 2012. Volume 1. Number 1.

Poser, William J. 2017. *The Carrier Language: A Brief Introduction*. Prince George, BC: College of New Caledonia Press.

Rice, Sally. 1998. *Giving and Taking in Chipewyan: The Semantics of THING-marking Classificatory Verbs*. TYPOLOGICAL STUDIES IN LANGUAGE, ISSN 0167.7373: Published as Vol. 36 of the series.

Richards, Jack C. and Rodgers, Theodore S. 2014; reprint 2017. *Approaches and Methods in Language Teaching, third edition*. University Cambridge Press: Cambridge. Rushforth, Scott. *Uses of Bearlake and Mescalero (Athapaskan) Classificatory Verbs*. International Journal of American Linguistics, Vol. 57, No. 2 (Apr., 1991), pp. 251-266. The University of Chicago Press. <https://www.jstor.org/stable/3519768>

Scigliano, Eric. 2011. *The Language of the Land; A People's Quest to Save Lushootseed, the Original Language of Puget Sound*. Seattle Met.

Twitchell, Lance. 2016. *Yan Has Awsinéi Ax Yaa Gaxtoo.át Yé: Increasing Adult Fluency in the Tlingit Language*.
https://www.academia.edu/27138947/Yan_Has_Awsin%C3%A9i_Ax_Yaa_Gax_too.%C3%A1t_Y%C3%A9_Increasing_Adult_Fluency_in_the_Tlingit_Language

— Kuji K'at (It's finished) —

Tahltan Verb Classifiers and How to Use Them is a series of study booklets written to serve as a reference and study material for students of the Tahltan language. There are four booklets in the series:

- *Tahltan Verb Classifiers: Introduction*

This booklet was written to share my research with fellow students. It contains linguistic research, approaches and methods to teaching a language containing morphemes, and research into teaching First Nations students.

- *Tahltan Verb Classifiers: The Basic.*

This was the first booklet created. It contains an introduction to Tahltan verb classifiers. It also includes practice exercises, activities, and templates.

- *Tahltan Verb Classifiers: Level 2.*

This study booklet contains more advanced study into Tahltan verb classifiers. These are presented with the goal of explaining the morphemes and their meanings. Sample practice activities are included.

- *Tahltan Verb Classifiers: Glossary*

This is a *works-in-progress*. It contains Tahltan verb classifiers that we studied in our language classes. These are in chart form with some information completed. The incomplete charts are a challenge to anyone who has the knowledge to help complete these charts.



Louise S. Framst is from the Tahltan First Nations in northern BC. She has a B.Ed. (5-Year) from UBC, and, has a Level 1 Proficiency Certificate in Tahltan. Currently, she is finishing up a Masters in Linguistics First Nations degree (MALFNL). Her extensive teaching experience: Teacher in a single grade classroom, Teacher in a multiple-grade classroom, Librarian, Learning Assistant Teacher, Itinerant Teacher for the Visually Impaired, Vision Resourceperson, and Itinerant Resourceperson for the Mentally and/or Physically Handicapped.